



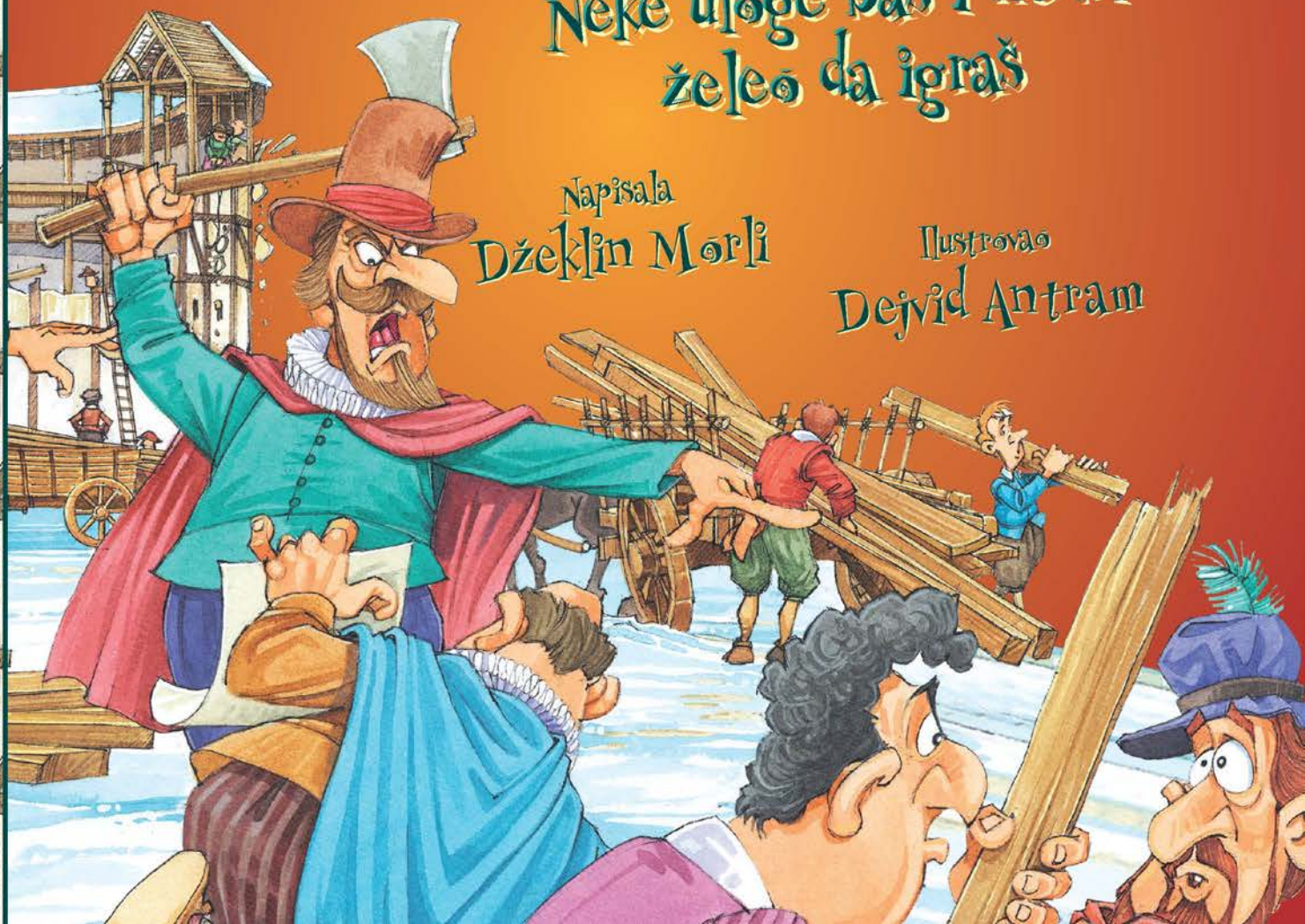
Kreativni centar

Ne bi želeo da budeš glumac u šekspirovom pozorištu!

Neke uloge baš i ne bi
želeo da igraš

Napisala
Džeklin Morli

Ilustrova
Dejvid Antram



Pisac:

Džeklin Morli je studirala engleski na Univerzitetu u Oksfordu. Predavala je engleski i istoriju, a sada se bavi pisanjem kao slobodni umetnik. Napisala je više istorijskih knjiga, kao i romana za decu.

Ilustrator:

Dejvid Antram je rođen 1958. godine u Brajtonu. Studirao je na Umetničkoj školi u Istbornu, a zatim se 15 godina bavio reklamom pre nego što je postao slobodni umetnik. Ilustrovaio je mnoge dečje knjige.

Idejni tvorac serije:

Dejvid Salarija je rođen u Dandiju, u Škotskoj. Ilustrovaio je mnoštvo knjiga i zamislio i uredio mnoge nove biblioteke za izdavačke kuće u Britaniji i inostranstvu. Osnovao je „Salarija buk kompani“ 1989. godine. Živi u Brajtonu sa suprugom, ilustratorkom Širli Vilis, i njihovim sinom Džonatanom.

Izdavač za Srbiju
KREATIVNI CENTAR
Gradištanska 8, Beograd
Tel.: (011) 38 20 464, 38 20 483, 24 40 659
www.kreativnicentar.rs

Sa engleskog prevela Mirjana Popov-Slijepčević

Lektor i redaktor Violeta Babić

Naslov originala

YOU WOULDN'T WANT TO BE A SHAKESPEAREAN ACTOR!

napisala Džeklin Morli (Jacqueline Morley)

ilustrovaio Dejvid Antram (David Antram)

idejni tvorac Dejvid Salarija (David Salariya)

First published in the United Kingdom by Book House, an imprint of the Salariya Book Co.

© The Salariya Book Company Limited 2009

© Kreativni centar 2012, za izdanje na srpskom jeziku

Sva prava zadržana. Nijedan deo ove publikacije ne sme se reprodukovati, pohranjivati u datoteci, prenositi elektronskim ili mehaničkim putem, fotokopirati, snimati bez prethodnog pismenog odobrenja vlasnika autorskih prava.

ISBN 978-86-7781-915-6

Štampa: Publikum

Tiraž: 3.000

CIP - Каталогизacija u publikaciji
Narodna biblioteka Srbije, Beograd

821.111-93-3

МОРЛИ, Дџеклин

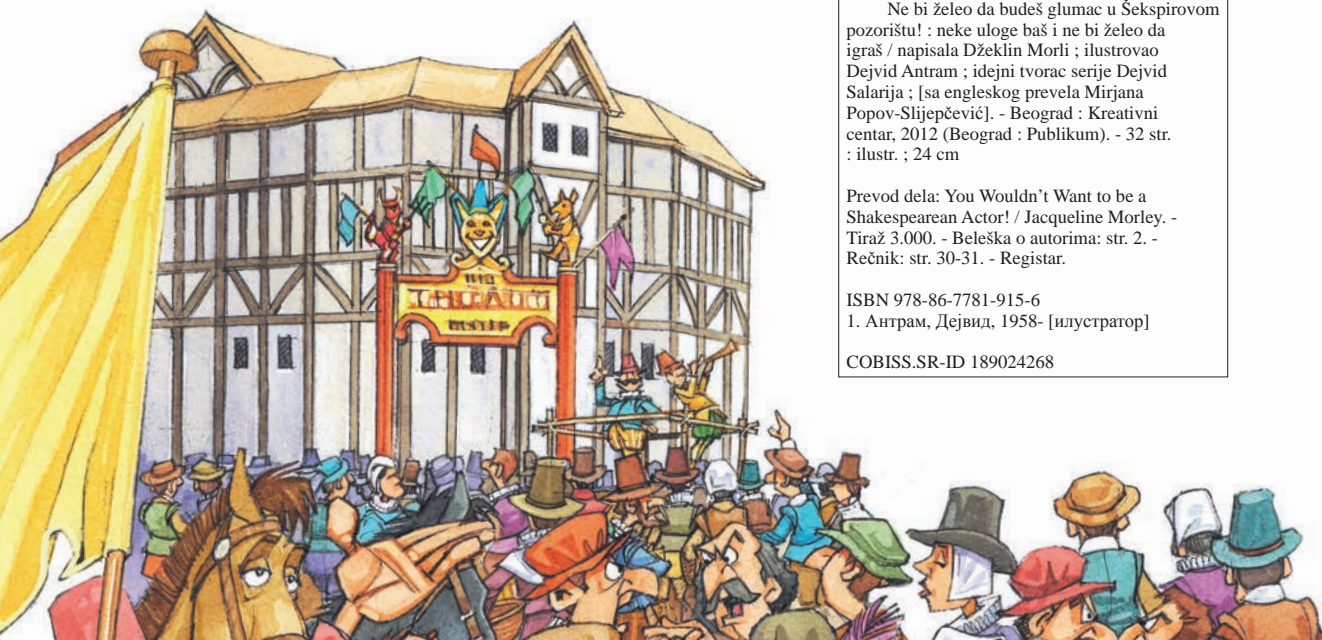
Ne bi želeo da budeš glumac u Šekspirovom pozorištu! : neke uloge baš i ne bi želeo da igraš / napisala Džeklin Morli ; ilustrovaio Dejvid Antram ; idejni tvorac serije Dejvid Salarija ; [sa engleskog prevela Mirjana Popov-Slijepčević]. - Beograd : Kreativni centar, 2012 (Beograd : Publikum). - 32 str. : ilustr. ; 24 cm

Prevod dela: You Wouldn't Want to be a Shakespearean Actor! / Jacqueline Morley. - Tiraž 3.000. - Beleška o autorima: str. 2. - Rečnik: str. 30-31. - Registar.

ISBN 978-86-7781-915-6

1. Антрам, Дејвид, 1958- [илустратор]

COBISS.SR-ID 189024268



Ne bi želeo da budeš glumac u Šekspirovom pozorištu!

Napisala
Džeklin Morli



Ilustrova
Dejvid Antram

Idejni tvorac serije
Dejvid Salarija

Neke uloge baš i ne bi
želeo da igraš



Kreativni centar

Sadržaj

Uvod	5
Berbidžovo prvo pozorište	6
Stupanje u pozorišnu truppu	8
Tvoja velika šansa	10
Radni dan	12
Vežbanje pamćenja	14
Kuga	16
Na putu	18
Božićna kriza	20
Pozorište Gloub	22
Gloub - iza pozornice	24
Požar!	26
Krov nad glavom	28
Rečnik pojmova	30
Indeks	32

Uvod

Ti si dečak koji 1594. godine odrasta u Šordiču, gradskoj četvrti na periferiji Londona. Do pre dvadesetak godina bilo je to mirno mesto. Onda su iz grada došli glumci i podigli kuću predviđenu isključivo za izvođenje pozorišnih predstava. Pre nego što su je sagradili, glumci su putovali zemljom i svuda gde su imali publiku postavljali bi privremene pozornice.

Puritanci, a tvoji roditelji baš su to, nikako ne odobravaju bavljenje glumom. Oni misle da to što glumci rade i nije pravi posao – jer oni *samo glume*. Takođe smatraju da pozorišni komadi nisu ništa drugo do verzija lakrdijaških predstava koje putujući zabavljači izvode još od srednjeg veka. Ali ti misliš da tvoji roditelji nisu u pravu kad kažu da pozorišne predstave nisu bogougodne. Oni zapravo nisu pogledali ni jednu jedinu! Ti, međutim, jesi (bez njihovog znanja, naravno) i misliš da su pozorišne predstave nešto najbolje što si u životu video. I baš bi voleo da glumiš u nekoj od njih.

▲ Srednjovekovni zabavljači

◀ Glumci iz XVI veka



Berbidžovo prvo pozorište



DVORIŠTA londonskih krčmi nekada su služila za izvođenje predstava, ali su se mnogi žalili na razuzdanu publiku. Zato su londonske vlasti zabranile izvođenje predstava po krčmama.

ARENE ZA BORBU MEDVEDA SA PSIMA dale su Berbidžu ideju da sagradi veliko okruglo pozorište sa otvorenim prostorom u sredini, predviđenim za publiku.



BERBIDŽ je uzeo u zakup plac u Šordiču, van granica Londona, gde nije važila zabrana izvođenja predstava. Sagradio je pozorište koje je moglo da primi mnogo više ljudi nego dvorište neke krčme.

Dejms Berbidž, vođa glumačke trupe, otvorio je 1576. godine u Šordiču scenu specijalno napravljenu za održavanje pozorišnih predstava i nazvao ju je *Pozorište*. Doživeo je ogroman uspeh. U Londonu trenutno postoji nekoliko pozorišta (naziv je prihvaćen), ali se najuzbudljivije predstave ipak prikazuju u Berbidžovom. Njegova glumačka trupa nosi naziv *Ljudi lorda Čejmberlena*, a njegov sin Ričard veliki je glumac. Jedan od članova trupe ističe se izuzetnim spisateljskim darom. Ime mu je Vilijam Šekspir. Jednoga dana on će postati najslavniji dramski pisac na svetu.



ČESTO VISIŠ iza scene s mnogima koji se baš kao i ti nadaju da će jednoga dana neko od vas biti odabran za ulogu vile ili đavola. Za to neće biti plaćen, ali će bar besplatno moći da gleda pozorišne komade.

MLAD GLUMAC se razboleo, pa je hitno potrebna zamena – Berbidž je izabrao tebe! To je samo mala uloga u Šekspirovom komadu *San letnje noći*, ali se tvoj san najzad ostvario.





Koristan savet

Nikada ne
prihvataj *ne*
kao odgovor!
Tvoja upornost
konačno se
isplatila!

Dečko je
talentovan!

BERBIDŽ ti nudi da kod njega izučiš zanat, ali ti roditelji to ne dozvoljavaju – sve dok ne čuju da će ti stan i hrana biti plaćeni. Imaju još petoro dece o kojima treba da brinu, pa takvu ponudu ne mogu da odbiju.

Ne bi želeo da budeš glumac u Šekspirovom pozorištu!

Spremi se ... da odglumiš svoju ulogu! Kao mlad glumac iz XVI veka baš imaš težak posao. Treba da za male pare igraš pred razuzdanom gomilom u pozorištu *Gloub* i da svakoga dana gubiš sate i sate na probama. Daleko od toga da je život zabavan

u Šekspirovom pozorištu.

Prava je to tragedija!

Najbitniji saveti stručnjaka:

- Obuci haljinu. Ženama nije dozvoljeno da se bave glumom, pa ćeš ženske uloge igrati ti!
- Kad zavlada kuga, beži iz Londona! Isprobaj sreću kao putujući glumac i igraj s trupom u usputnim gradovima i selima.
- Čuvaj se secikesa! Takvi lopovi vrlo lepo rade u gužvi, kao što je ona u *Gloubu*.
- Vredno uči! Ako zaboraviš Šekspirove stihove, budućnost ti neće biti ružičasta.

ISBN 978-86-7781-915-6



9 788677 819156



www.kreativnicentar.rs